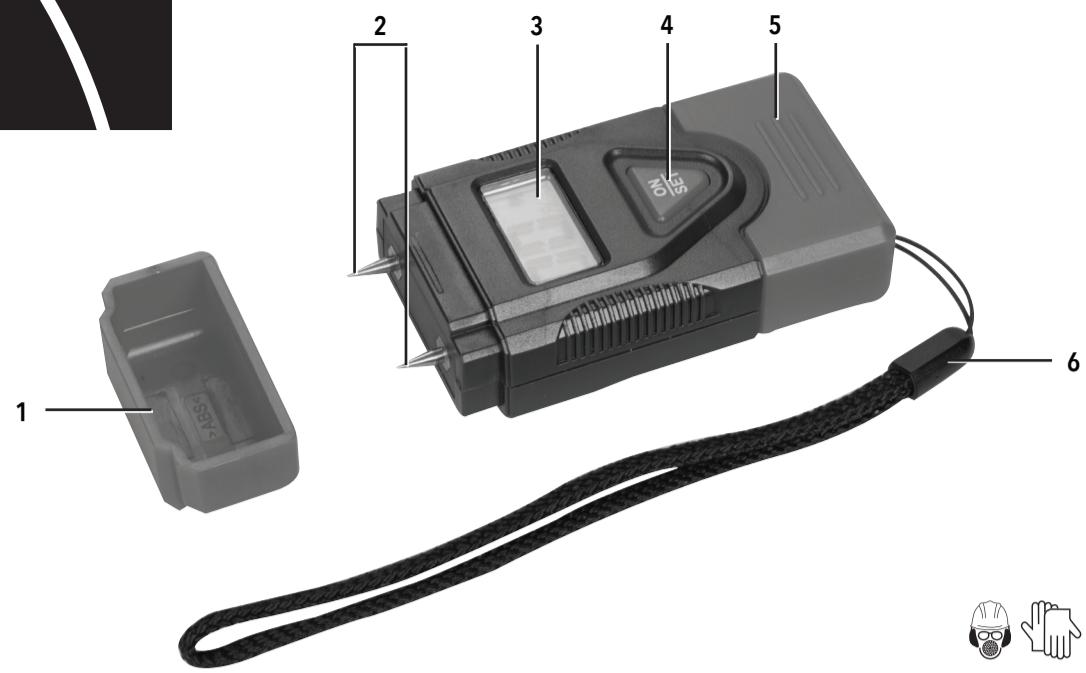


# Digital Moisture Meter

## Wood: 6-42% Concrete: 0.2-2%

- FR** Hygromètre digital  
**DE** Digitales Feuchtigkeitsmessgerät  
**ES** Detector de humedad  
**IT** Igrometro digitale  
**NL** Digitale vochtigheidsmeter  
**PL** Cyfrowy miernik wilgoci



Register online: silverlinetools.com



Version date: 05.09.2018

**GB****Product Familiarisation**

Specification	1. Protective Cap	2. Detection Probes	3. LCD Display	4. ON/Off Button	5. Battery Compartment Cap	6. Wrist Strap
Usable on:	Logs and firewood, floorboards, chipboard, MDF, plaster, concrete, mortar etc.					
Moisture measuring range:	6 - 42% (Wood)					
Temperature measuring range:	0.40°C / 32-99°F					
Resolution (moisture):	1% (Wood)					
Resolution (temperature):	0.1% (Material)					
Accuracy:	<30% +/- 2%					
Operating temperature range:	0 - 40°C					
Optimum operating humidity:	<75%					
Battery type:	LR44 button cells (4 x batteries)					
Dimensions:	80 x 40 x 20 mm					
Weight:	0.05kg (including batteries)					

**Moisture Meter Safety**

- Handle with care when Detection Probes (2) are exposed, to avoid puncture wounds and other injuries
  - The metal probes have sharp points and may leave scratches and puncture marks on workpieces and material surfaces
  - Be aware that damaged power cables inside damp building walls may result in surfaces conducting live current. ALWAYS switch off the electrical supply to a room if you suspect there may be electrical faults in damp conditions, before touching damp surfaces
  - Damp walls and wood encourage the growth of mould, other fungi and bacteria. ALWAYS wear protective clothing and adequate eye and respiratory protection
  - When determining if firewood is dry enough to be burned, refer to general guidelines specific to the type of wood
- Carefully read and understand these instructions and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with these instructions.**

**Intended Use**

- Pocket-sized moisture meter with digital display, for determining the moisture content of wood and building materials, and for measuring ambient temperature

WARNING: This device is not intended for professional use. Moisture readings for building surveys and other legal documents must be confirmed with a calibrated moisture meter.

**Before Use****Inserting batteries**

- Slide off the Battery Compartment Cap (5)
  - Insert 4 button cell batteries (see 'Specification') into the battery compartment
- Note:** The '+' side of the battery (the surface without writing) must point away from the spring.
- Replace the Battery Compartment Cap

- Check that the detector functions correctly before operating:

- Turn on the device and select either moisture detecting modes (see 'Operation')

- Remove the Protective Cap (1) and hold the Detection Probes (2) against a known damp surface

- The LCD Display (3) should show a reading

**Operation****Switching ON**

- Press the ON/Off Button (4) for a short time
  - The moisture meter will switch on and enter the detection mode last used
- Note:** Upon activation, the device will run a brief battery check and self-test, during which the display will show a test screen. This is not a fault.
- To maximise battery duration, the device will power off automatically after a short period of inactivity
- Note:** The backlight of the LCD Display (3) is activated for approx. 5 seconds when the ON/Off Button (4) is pressed.

**Mode selection**

- Switch the moisture meter on (see 'Switching ON')
- Press and hold the ON/Off Button (4) for approx. 3 seconds. Release the button once the operating mode symbol in the LCD Display (3) begins to blink
- Press the ON/Off Button repeatedly, to scroll through the four operation modes:  
°C Temperature (°Celsius)   °F Temperature (°Fahrenheit)   W Moisture (Wood)   M Moisture (Material)
- Once the mode is selected, it will stop blinking and become active after a few seconds

**Taking measurements**

- Switch the device on and enter the required operation mode (see 'Mode selection')
  - Take off the Protective Cap (1)
  - Push both Detection Probes (2) into the surface of the object to be measured
- Note:** In order to get an accurate reading, it may be necessary to push the probes into the material, which may lead to permanent puncture marks. If this is not acceptable, consider other methods of determining moisture
- The display will now show the reading. It will reset to '0' once the Detection Probes are removed from the object
- Note:** Temperature readings will be displayed as soon as one of the two temperature modes is selected. You do not need to remove the Protective Cap (1) or press the ON/Off Button (4).

**Maintenance****Cleaning**

- Keep your tool clean at all times. Wipe the metal Detection Probes (2) with a damp cloth if required. Clean the plastic housing and display with a soft, dry cloth only

**Changing the batteries**

- The batteries must be changed when the LCD Display (3) shows low-battery symbol - + (refer to 'Inserting batteries')

**Storage**

- Remove batteries and store separately before long term storage

- Store this device carefully in a secure, dry place out of the reach of children

**Disposal**

- Always adhere to national regulations when disposing of tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of tools, batteries or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste

- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of tools and batteries

**FR****Se familiariser avec le produit**

Caractéristiques techniques	Utilisable sur :	Bois, parquet, aggloméré, MDF, plâtre, béton, mortier, etc.
Plage de mesure d'humidité :	6-42 % (bois)	0.2-2% (matériau)
Plage de mesure de température :	0.40°C / 32-99°F	
Echelon (humidité) :	% (bois)	0.1 % (autre matériau)
Echelon (température) :	1°C/2°F	
Précision :	< 30 % +/- 2 %	
Température de fonctionnement :	0-40 °C	
Humidité maximale de fonctionnement :	< 75 %	
Type de pile :	piles bouton LR44 (x4)	
Dimensions :	80 x 40 x 20 mm	
Poids :	0.05 kg (avec les piles)	

**Consignes de sécurité relatives à l'hygromètre**

- Manipulez avec précaution lorsque les sondes de détection (2) sont exposées pour éviter de se blesser.
- Les sondes en métal ont des extrémités pointues et tranchantes et peuvent laisser des marques sur la pièce ou la surface de travail.
- Attention aux câbles usés dans les murs humides, car les pans de murs peuvent devenir conducteurs de courant. Déconnectez toujours le courant dans la pièce avant de toucher les surfaces humides si vous suspectez un défaut d'électricité dans un mur humide.
- Les murs humides et le bois favorisent la prolifération de moisissures, champignons ou autres bactéries. Portez toujours des vêtements de protection ainsi que des protections oculaires et respiratoires.
- Pour déterminer si le bois de chauffage est assez sec pour être brûlé, référez-vous aux consignes générales relatives au type de bois utilisé

Veuillez lire attentivement et comprendre les instructions et toutes les étiquettes apposées sur l'appareil. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'outil l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

**Usage conforme**

Hygromètre de poche avec écran LCD rétroéclairé. Déterminez le taux d'humidité dans le bois, mais aussi dans les matériaux tels que le plâtre, béton et mortier. Affiche également la température ambiante.

ATTENTION : Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. Des relevés d'humidité pour des inspections du bâtiments ou pour des documents légaux doivent être confirmés par un hygromètre calibré.

**Avant utilisation****Insérer les piles**

- Faites glisser le couvercle du compartiment à pile (5).
  - Insérez 4 piles bouton (voir caractéristiques techniques) dans le compartiment
- Remarque :** Les faces avec le signe '-' sur les piles (face non marquée) doivent être dirigées dans la direction opposée au ressort.
- Remettez le couvercle.

- Vérifiez que l'hygromètre fonctionne avant utilisation

- Mettez l'appareil en marche et sélectionnez le mode de détection voulu (voir instructions d'utilisation)

- Enlevez le capuchon de protection des sondes (1) et appuyez les sondes sur une surface dont le taux d'humidité est connu.

- L'écran LCD (3) doit afficher un résultat

**Instructions d'utilisation****Mise en marche**

- Appuyez brièvement sur le bouton de marche/mode.

- L'hygromètre s'allume et affiche le mode de détection précédemment utilisé.

**Remarque :** Après la mise en marche, l'appareil effectuera une vérification des piles et un test dont le résultat sera affiché sur l'écran LCD. Ceci n'est pas un défaut de l'appareil.

- Appuyez sur le bouton de mise en marche plusieurs fois pour faire apparaître les quatre modes.

**Remarque :** Le rétro-éclairage de l'écran LCD (3) est activé pour 5 secondes environ lorsqu'on appuie sur le bouton de mise en marche (4).**Selection du mode**

- Mettez en marche l'hygromètre (voir 'Mise en marche').

- Restez appuyez sur le bouton de mise en marche/mode (4) pour 3 secondes environ. Relâchez le bouton dès que le symbole du mode de fonctionnement se mette à clignoter sur l'écran LCD.

- Appuyez sur le bouton de mise en marche plusieurs fois pour faire apparaître les quatre modes.

**Remarque :** pour une meilleure lecture, il peut être nécessaire d'introduire les sondes dans le matériau, ce qui peut laisser des marques. Considérez un autre système de détection d'humidité si vous ne pouvez avoir de marques.

- Le relevé s'affiche sur l'écran. Il se remettra à '0' lorsque les sondes ne seront plus en contact avec le matériau.

**Remarque :** Le relevé des températures sera effectué aussitôt qu'un des deux modes de la température est choisi. Vous n'avez pas besoin de retirer le capuchon de protection (1) ou d'appuyer sur le bouton de marche/mode (4).**Entretien****Nettoyage**

- Gardez l'appareil toujours propre. Nettoyez les sondes de détection (2) avec un chiffon humide si nécessaire. Nettoyez le boîtier et l'écran avec un chiffon doux et sec uniquement.

**Changer les piles**

- Les piles doivent être changées lorsque le symbole - + apparaît sur l'écran LCD (voir 'Insérer les piles').

**Rangement**

- Enlevez les piles et rangez l'appareil séparément pour les longues périodes de non-utilisation

- Rangez cet appareil avec soin dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

**Recyclage**

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accord avec les régulations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères

- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques

**Sicherheitshinweise für Feuchtigkeitsmessgeräte**

- Wenn die Metallsonden (2) sichtbar sind, muss das Gerät mit Vorsicht gehandhabt werden, um Stichwunden und andere Verletzungen zu vermeiden.
- Die Metallsonden sind spitz und scharfkantig und können Kratzer und Einstiche auf Werkstückoberflächen zurücklassen.
- Beachten Sie, dass es unter bestimmten Bedingungen dazu kommen kann, dass feuchte Gebäudewände unter Spannung stehen, falls sie beschädigte elektrische Leitungen enthalten. Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung zu Gebäuden, in denen solche Zustände und Schäden vermutet werden, bevor Sie feuchte Wände und andere Flächen berühren.
- Feuchte Wände beginnen das Wachstum von Schimmel, anderen Pilzen und Bakterien. Tragen Sie IMMER die geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Augen- und Atemschutz.
- Beachten Sie spezifische Empfehlungen für die jeweilige Holzart, falls Sie mit dem Gerät bestimmten möchten, ob Brennholz ausreichend zur Verbrennung getrocknet wurde.

Lesen Sie diese Anweisungen und die Beschreibung des Gerätes aufmerksam und bis zum vollständigen Verständnis durch. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf. Stellen Sie sicher, dass alle Personen, die dieses Gerät verwenden, mit dieser Anleitung vertraut machen.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

**Características del producto**

Para usar en:	Léña y madera, suelos de madera, aglomerado, madera DM, yeso, hormigón, mortero, etc.
Medición de humedad:	6 - 42 % (Madera)
Medición de temperatura:	0 - 40 °C / 32 - 99 °F
Resolución (humedad):	1 % (Madera)
Resolución (temperatura):	0,1 % (Otros materiales)
Precisión:	<30 % +/- 2 %
Temperatura de funcionamiento:	0 - 40 °C
Humedad óptima de trabajo:	< 75 %
Tipo de pila:	4 pilas LR44
Dimensiones:	80 x 40 x 20 mm
Peso:	0,05 kg (incluido pilas)

**Instrucciones de seguridad para detectores de humedad**

- Maneje las sondas de detección (2) con precaución para no dañarlas.
- Las sondas de detección tienen las puntas afiladas y podrían arañar o marcar la superficie de la pieza de trabajo.
- Tenga en cuenta que los cables bajo tensión dañados dentro de paredes húmedas pueden provocar descargas eléctricas. En estos casos, apague SIEMPRE el suministro eléctrico antes de entrar en contacto con la superficie de trabajo y realizar cualquier medición.
- Las paredes y maderas húmedas pueden generar moho, hongos y bacterias. Lleve SIEMPRE vestimenta de protección y máscara respiratoria.
- Cuando haya comprobado el bajo nivel de humedad en la leña, lea siempre las instrucciones respecto al tipo de madera antes de quemarla.

Lea cuidadosamente y asegúrese de entender este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.

**Aplicaciones**

Detector de humedad con pantalla LCD. Determina la humedad en madera y otros materiales como yeso, hormigón, mortero, etc. Ideal para detectar la humedad en leña, paredes y otras estructuras.

**ADVERTENCIA:** Esta herramienta no está diseñada para uso profesional. Las mediciones de humedad para la inspección de viviendas deben realizarse utilizando un medidor de humedad calibrado.

**Antes de usar****Colocación de las pilas**

- Retire la tapa del compartimento de las pilas (5).
  - Introduzca las 4 pilas (ver características técnicas).
  - Volvela a colocar la tapa del compartimento de las pilas (5).
- Nota:** El signo “+” situado en la pila debe apuntar siempre hacia el muelle.

• Compruebe que el detector funcione correctamente antes de utilizarlo:

- Encienda el detector y seleccione el modo de funcionamiento deseado (ver “Funcionamiento”).
- Retire la tapa protectora (1) y sujetela las sondas de detección (2) contra la superficie húmeda.
- La pantalla LCD (3) deberá mostrar las mediciones.

**Funcionamiento****Encendido**

- Mantenga apretado el botón de encendido (4) durante unos instantes.

El detector se encenderá y mostrará el último modo de medición utilizado.

**Nota:** Durante el inicio, la herramienta comprobará el estado de la pila mostrando un test de comprobación.

- El detector se apagará automáticamente tras un período de inactividad para maximizar la vida útil de la pila.

**Nota:** La luz de la pantalla LCD (3) se encenderá después de pulsar el botón de encendido (4) durante 5 segundos.

**Selección de modo**

- Encienda el detector de humedad. (Ver “Encendido”).

- Mantenga pulsado el botón de encendido (4) durante 3 segundos aproximadamente. Suelte el botón de encendido cuando el símbolo de modo de funcionamiento parpadea en la pantalla LCD (3).

- Pulse el botón de encendido (4) varias veces para seleccionar el modo deseado:

Temperatura (° Celsius)   Temperatura (° Fahrenheit)   Humedad (Madera)   Humedad (otros materiales)

- Una vez seleccionado, dejará de parpadear y estará listo para utilizarlo.

**Detección**

- Encienda la herramienta y seleccione el modo de detección (Ver “Selección de modo”).

- Retire la tapa protectora (1).

- Coloque las sondas de detección (2) sobre la superficie a detectar.

**Nota:** Para obtener lecturas precisas puede que necesite presionar ligeramente las sondas de detección en la superficie de trabajo. Esto puede causar marcas en la superficie. En estos casos, deberá considerar otros métodos de detección.

4. Ahora la pantalla mostrará los datos obtenidos. Cuando retire las sondas de detección el medidor volverá a su posición inicial.

**Nota:** La temperatura se mostrará en pantalla al seleccionar cualquiera de los dos tipos de medición de temperatura. No retire la tapa protectora (1) ni apriete el botón de encendido (4).

**Mantenimiento****Limpieza**

- Mantenga la herramienta limpia en todo momento. Limpie las sondas de detección (2) con un paño húmedo. Limpie el exterior de la herramienta con un paño suave y seco.

**Sustitución de la pilas**

- Sustituya las pilas cuando vea en la pantalla LCD (3) el símbolo de batería baja (véase “Colocación de las pilas”)

**Almacenaje**

- Retire las pilas cuando vaya a almacenar el detector durante largos períodos de tiempo.

- Guarde esta herramienta en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

**Eliminación**

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No elimine sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura convencional. Recíclelas si hay puntos de reciclaje.

- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos si necesita más información sobre cómo eliminar este tipo de herramientas correctamente.

**Familiarizzazione con il prodotto**

1. Coperchio di protezione	ronchi e legna da ardere, pavimenti, trucioli, MDF, intonaco, calcestruzzo, malta ecc.
2. Sonde di rilevamento	6-42% (Legno)
3. Display LCD/girometro	0,2% (Materiali)
4. Interruttore On/d'impostazione	0,40°C / 32-99°F
5. Coperchio del vano batterie	1% (Legno)
6. Cinghia da polso	0,1% (Materiali)
Risoluzione (umidità):	0,05 kg (batterie incluse)
Risoluzione (temperatura):	1°C / 2°F
Precisione:	<30% +/- 2%
Intervallo temperatura:	0 - 40°C
Funzionamento di umidità ottimale:	< 75%
Tipo di batteria:	LR44 pile a bottone (4 batterie)
Dimensioni:	80 x 40 x 20 mm
Peso:	0,05 kg (batterie incluse)

**Sicurezza del igrometro**

- Maneggiare con cura durante l'esposizione delle sonde di rilevamento (2), per evitare punture e altre lesioni
- Le sonde di metallo hanno punte affilate e possono lasciare graffi e segni su pezzi e superfici di materiale
- Tenere presente che i cavi di alimentazione e danneggiati dentro pareti di edifici umidi possono causare superfici conduttrive in diretta in corso. Spegnere sempre l'alimentazione elettrica in una stanza se si sospetta che ci possono essere guasti elettrici in condizioni di umidità, prima di toccare superfici umide
- Le pareti umide e legno favoriscono la crescita di muffe, altri funghi e batteri. SEMPRE indossare indumenti protettivi e protezione per gli occhi e le vie respiratorie adeguato
- Nel determinare se la legna da ardere è secuita abbastanza da bruciare, fare riferimento a linee guida generali specifici per il tipo di legno

Leggere attentamente e comprendere queste istruzioni e qualsiasi etichetta apposta su ogni strumento prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto, hanno perfetta conoscenza di queste istruzioni.

**Uso previsto**

- Igrometro tascabile con display digitale, per la determinazione del contenuto di umidità del legno e di materiali da costruzione, e per la misura di temperatura ambiente

**ATTENZIONE:** Questo dispositivo non è destinato ad un uso professionale. Letture di umidità per le indagini da costruzione e altri documenti legali devono essere confermati con un misuratore di umidità calibrato.

**Prima dell'uso****Inserimento delle batterie**

- Sfilare il coperchio del vano batterie (5)
- Inserire 4 pile a bottone (vedi "Specifiche") nel vano batteria
- NB: Il lato della batteria (la superficie senza scrittura) deve essere rivolta via dalla molla.
- Riposizionare il coperchio del vano batterie
- Verificare che il rivelatore funziona correttamente prima del funzionamento:

- Accendere il dispositivo e selezionare la modalità di rilevamento (vedi "Operazione")

- Rimuovere il coperchio di protezione (1) e tenere le sonde di rilevamento (2) contro una superficie umida conosciuta

- Il display LCD (3) dovrebbe mostrare una lettura

**Operazione****Accensione**

- Premere il pulsante On / d'impostazioni (4) per un breve periodo

- Il girometro si accende e si registra alla modalità di rilevamento usata per ultimo

**NB:** Dopo l'accensione, il dispositivo verrà eseguito un breve controllo della batteria e un auto-test, durante il quale il display mostrerà una schermata di prova. Questo non è un difetto.

- Per massimizzare la durata della batteria, il dispositivo si spegne automaticamente dopo un breve periodo di inattività

**NB:** La retroilluminazione del display LCD (3) si attiva per circa 5 secondi quando viene premuto il pulsante On / d'impostazione (4).

**Selezione della modalità**

- Accendere il girometro (vedere "Accensione")

- Premere e tenere premuto il pulsante On / d'impostazione (4) per circa 3 secondi. Rilasciare il pulsante una volta che il simbolo di modalità funzionamento sul display LCD (3) inizia a lampeggiare

- Premere il tasto di accensione/impostazione ripetutamente per scorrere tra le quattro modalità di funzionamento:

Temperatura (° Celsius)   Temperatura (° Fahrenheit)   Umidità (Legno)   Umidità (Materiali)

- Una volta selezionata la modalità, essa smette di lampeggiare e diventa attiva dopo pochi secondi

**Prendere le misure**

- Accendere il dispositivo e attivare la modalità di funzionamento desiderata (vedere "Selezione modalità")

- Togliere il coperchio di protezione (1)

- Spingere entrambe le sonde di rilevamento (2) nella superficie dell'oggetto da misurare

**NB:** Al fine di ottenere una lettura accurata, potrebbe essere necessario spingere le sonde nel materiale, che può portare a segni di foratura permanenti. Se questo non è accettabile, tenere in considerazione altri metodi per determinare l'umidità

- Il display visualizza la lettura. Si riporterà a "0" una volta che le sonde di rilevamento vengono rimossi dall'oggetto

**NB:** Le letture di temperatura verranno visualizzate non appena una delle due modalità di temperatura è selezionata. Non è necessario rimuovere il coperchio di protezione (1) o premere il pulsante di accensione/impostazione (4).

**Manutenzione****Pulizia**

- Mantenete il vostro strumento pulito in ogni momento. Pulire le sonde di rilevamento metalli (2) con un panno umido, se necessario. Pulire l'allungamento in plastica e display con un panno morbido e asciutto

**Sostituzione delle batterie**

- Le batterie devono essere cambiate quando il display LCD (3) mostra il simbolo di batteria scarica (vedi "Inserimento delle batterie")

**Conservazione**

- Rimuovere le batterie e conservare separatamente prima della conservazione a lungo termine

- Conservare il dispositivo con cura in un luogo sicuro, asciutto, fuori dalla portata dei bambini

**Smaltimento**

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di strumenti che non sono più funzionali e non sono vitali per la riparazione.

- Non gettare utensili, batterie e altre apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), con i rifiuti domestici

- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di disporre di strumenti e batterie

**Productbeschrijving**

1. Beschermhoop	Houtblokken en brandhout, vloerplanken, spaanplaat, MDF, tynku, beton, morter, etc.




<tbl\_r cells="2" ix="4" maxcspan="1" max